

«Payerne Space Day» de HB9FR

«HB9SPACE appelle 6V7SPACE - over»

Des écoliers de Grandcour, appartenants au cercle scolaire de Payerne (VD) ont parlé avec des élèves sénégalais depuis le musée de l'aviation Suisse «Clin d'Ailes», à Payerne. Grâce aux ondes courtes et au savoir-faire des radio amateurs de HB4FR, Ham radio club du musée.

«Quel genre d'ani maux domestiques avez-vous, en Suisse?» - «Avez-vous

lieu dans le cadre de la «Semaine mondiale de l'espace» (SME), ou «World Space Week», sous le patronat du musée et de ses radioamateurs HB4FR. La SME a lieu chaque année du 4 au 10 octobre. Il s'agit de la célébration internationale de la contribution à la recherche, la science et la technologie spatiale et à l'amélioration de la condition humaine. La SME est coordonnée par les Nations Unies avec le support de la «Space Week International As-

lune sur les habitants de la terre, la constitution du soleil qui nous offre lumière et chaleur. Un jeu présentait la planète Mars aux visiteurs, et une sorte de «caméra obscure» permettait de vivre une éclipse solaire.

Cette manifestation a démontré de manière étonnante ce que les enfants sont capables de réaliser en travaillant en commun et en groupes. Ils traitent même des sujets complexes si on sait les motiver. Ceci est le but des radioamateurs du „HB4FR 'Clin d'Ailes' Swiss Air Force Museum HAM Radio Club“ : intéresser et motiver notre jeunesse, mais également le grand public, à la radio, la technique et la science. Dans ce sens, la journée „Payerne Space Day“ était un grand succès. HB9TNA



L'exposition du «Payerne Space Day» au musée «Clin d'Ailes».

aussi des dunes en Suisse?» - «Combien y a-t-il de pays en Europe?» Ce genre de questions les enfants de l'école primaire de Grandcour ont dû y répondre samedi, 4 octobre au musée «Clin d'Ailes» lors du «Payerne Space Day». Les questions leur ont été posées en direct par des écoliers du collège IV de Mbour, situé à 80 km de Dakar. Un échange radio hors du commun pour ces enfants, organisé par les radio amateurs du «HB4FR 'Clin d'Ailes' Swiss Air Force Ham Radio Club» du musée.

Ce contact radio était le point culminant du «Payerne Space Day» qui a eu

sociation».

Environ 60 élèves du cercle scolaire de Payerne (VD) ont exposé les résultats de leurs travaux le samedi après-midi sur le thème de «l'espace». Les parents, les invités et les visiteurs du musée étaient étonnés par leurs connaissances acquises durant l'année scolaire au sujet de la terre, le soleil, la lune et les étoiles.

Avec des dessins, des représentations schématiques, des modèles et beaucoup d'expériences pratiques ils ont expliqué la raison de quatre saisons, comment fonctionne le rythme jour nuit de la terre, quel effet exerce la

Zusammenfassung: Schulkinder aus Grandcour (VD) konnten im Oktober i m Militärfliegermuseum «Clin d'Ailes» Payerne dank der Funkamateure von HB4FR des Museums mit senegalesischen Schulkindern sprechen. Dieser Funkkontakt war der Höhepunkt des «Payerne Space Day», welcher im Rahmen der «World Space Week» unter dem Patronat des Museums und der Funkamateure von HB4FR stattfand. Die «World Space Week» wird jährlich jeweils weltweit vom 4. bis 10. Oktober begangen. Sie hat zum Ziel, Wissenschaft und Technologie bewusst zu machen sowie die Vorteile der Weltraumfahrt für die Menschheit hervorzuheben. Etwa 60 Schulkinder des Primarschulreises Payerne (VD) präsentierten zum Abschluss der Woche das Ergebnis ihrer Arbeiten zum Thema Weltraum. Die Eltern, Gäste und Museumsbesucher zeigten sich höchst erstaunt über das von den Kindern im Verlauf des Ende August begonnenen Schuljahres erworbene Wissen über Erde, Sonne, Mond und Sterne. Dieser Anlass zeigte aufs eindrucklichste, was Kinder in Gruppenarbeit zu leisten vermögen. Sie packen sogar komplexe Themen an, wenn man sie nur dafür begeistern kann. HB9TNA